

THE LESBIAN AND GAY CHORUS OF TORONTO

## "Seasons"

*Seasons of Love and Seasons of Life*  
with the Canadian premiere of "Prayers for Bobby"

Saturday, February 21 - 8:00 pm  
Sunday, February 22, - 8:00 pm  
(doors open at 7:30 pm)

300 Bloor St. W., at Huron St., (Bloor St. United Church)

(general admission)

Tickets - \$12.00 in advance / \$15.00 at the door



*Tickets available at:*

Envoy, 128 Danforth Ave., • Glad Day Bookshop, 598-A Yonge St.,  
Good for Her, 181 Harbord St., • Out on the Street, 551 Church St.,  
PJ's Pet Emporium, 140 Danforth Ave.

This Ain't the Rosedale Library, 483 Church St.  
Toronto Women's Bookstore, 73 Harbord St.

for more info: tel: 925-XTRA - ext 2107 / web page: <http://www.interhog.com/~singout>



## STUDIO SPECIALTIES

Your full line of Christmas decorations & supplies. Save up to 50%

Studio Specialties Ltd.

289 Bridgeland St., Toronto ON M6A 1Z6

tel: (416) 787-1813 / fax: (416) 787-6936

VISUAL MERCHANDISING & STORE DESIGN ACCESSORIES  
MONTREAL • TORONTO • CHICAGO • SAN FRANCISCO • LOS ANGELES



ARTWORK CREATED  
BY  
LE CHAT NOIR  
416-469-9789

**FORTE**  
THE TORONTO MEN'S CHORUS

PRESENTS

# Stocking Stuffers

A Christmas Concert

Sunday,  
December 14, 1997  
Show Times  
2:30pm & 8pm

Wednesday,  
December 17, 1997  
Show Time:- 8pm

Tallulah's Cabaret

Buddies In Bad Times Theatre 12 Alexander Street, Toronto

FOR MORE INFORMATION CALL 416-925-XTRA(9872) EX2120

# President's message

Welcome! Allow me to tell you about FORTE, the new Toronto Men's Chorus. A little over 2 years ago, Tony Hamill, Dan Leeder and myself, formed a trio called NOT THE ANDREWS SISTERS, which performed at many events around the city, primarily fund raisers. The success of this endeavour piqued the interest of many other singers and, as a result, a larger group, TONS OF NUNS, formed, allowing us to express our ideas on a larger scale. This group of 16 members performed on the Pride Day stage here in Toronto as well as at impromptu and zany appearances at the International Festival of Gay and Lesbian Choruses in Tampa, Florida in 1996. Of course, we all wore nuns' habits.

The great fun we had with these two groups and the resultant and repeated requests to form a chorus to perform this kind of music on a regular basis lead to the birth of FORTE- The Toronto Men's Chorus, in May of this year.

After eight months of non-stop planning: setting on our rehearsal home at St. Andrew's United Church; holding auditions; securing our incomparable vocal director, Dave Marlowe; filling out innumerable government forms to incorporate; selecting a site and music for this concert, and then finally getting down to rehearsing — here we are and here you are.

Thank you for coming to our premiere concert. We hope you enjoy *Stocking Stuffers*, our look at Christmas — from the sacred to the silly. And we hope you come back to our spring concert.

Merry Christmas,



Grant Hunermund

President, *ForTE - The Toronto Men's Chorus*

## OUR MISSION STATEMENT

FORTE - The Toronto Men's Chorus is a group of individuals committed to highlighting the talents of our community and building bridges to other communities through the performance of a diverse repertoire of music.

\*\*\*

### THE CHORUS

#### 1st Tenor

Scott Brown • David Dubbeldam  
Dale Durant • Rob Frost

#### 2nd Tenor

Ron Dreja • Brian Fulton  
Tony Hamill • Tim Hayden  
Grant Hunermund • Gareth Matthews

#### Bartitone

David Cyr • Keltie Jones  
Tom Keeton • Dan Leeder  
Shaun McLean • Randy Mulrooney

#### Bass

Andre Chamberlain • Richard Howard  
Scott Ledden • Ezequiel Ledesma • Drew Post

#### Vocal Director - Dave Marlowe

*Music Director - Dan Leeder (also on keyboards)*  
*Administration - Stewart Smith, Catherine McLinden*

#### Stage manager - Claire MacDonald

*Crew - S. Smith, C. McLinden, John Schrag, Patrice Dillon*  
*Costumes - P. Dillon, Paul Vivian, Maurice G n reux*

*Theatre decorations - donated by Studio Specialties*  
*Programme - My Word Communications / Cover - Le Chat Noir*

### OUR GUEST MUSICIANS

Yan Chuen Lee - keyboards • Nina Darrigo - bass  
Jeremy Ronson- drums

### THE BOARD OF DIRECTORS

*President - Grant Hunermund*  
*Vice President - Tony Hamill, Dan Leeder*  
*Treasurer - Tim Hayden; Secretary - Stewart Smith*  
*Directors at Large - David Dubbeldam, Scott Ledden*

## ACT I

### COVENTRY CAROL

from "The Pageant of the Shearmen and Tailors" 15th Century England  
Chorus

### CAROL OF THE BELLS

by Mykola Dymytrovich Leontovych, 1916. Ukraine. Arr. by Peter J. Wilhousky, 1936, USA, lyrics published anonymously, 1972  
Chorus

### IL EST NÉ

Traditional French Carol, arr - John Rutter  
Scott Brown • Andre Chamberlain  
David Cyr • David Dubeldam • Brian Fulton  
Tony Hamill • Richard Howard  
Gareth Matthews • Drew Post

### HURON CAROL

written by Fr. Jean de Brebeuf, Quebec, early 1640s, in the Huron language, to the tune of a French carol "Une Jeune Pucelle". translated, shortly thereafter, by Fr. de Villeneuve, and into English by J. E. Middleton, 1926.  
Chorus

### LITTLE DRUMMER BOY

by Harry Simeone (arr), Katherine K. Davis, Henry Onorati, 1963  
Chorus

### O HOLY NIGHT

music by Adolphe Adam, lyrics by J.S. Dwight, arr. - Philip Duey  
Dale Durant • Rob Frost  
Brian Fulton • Tony Hamill  
Grant Husermund • Drew Post

### AUDIENCE SING-A-LONG

2 verses of the following classics (lyrics on pages 6 & 7)  
SILENT NIGHT • WHAT CHILD IS THIS? • THE FIRST NOEL • O COME ALL YE FAITHFUL  
ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH • JOY TO THE WORLD  
Audience and Chorus

## LOOK-A-THAT STAR

words and music by Jay Althouse  
chorus

---

Intermission & sale of gingerbread house raffle tickets

---

\*\*\*

## ACT II

### CHRISTMAS TIME IS HERE

by Lee Mendelson & Vince Guaraldi  
Chorus

### COMING OUT AT CHRISTMAS

words by Craig Sturgis, music by Felix Mendelssohn, 1840, Germany  
arr. - Dean X. Johnson,  
Chorus

### Raffle draw

### I SAW DADDY KISSING SANTA CLAUS

adapted from words and music by Tommy Connor  
David Cyr, Ron Dreja, Dale Durant

### WINTER WONDERLAND

lyrics by Dick Smith, music by Felix Bernard, 1934, arr. - Leo Arnaud,  
transcribed for chorus by Charles Naylor  
Chorus with Dale Durant • Tony Hamill • Drew Post

### CHRISTMAS CELEBRATION

Silver Bells by Jay Livingstone & Ray Evans, 1950  
The Christmas Song by Mel Torme and Robert Wells, 1946  
We Need a Little Christmas by Jerry Herman, 1966  
arr. by Warren Barker  
Chorus

### WELCOME CHRISTMAS

lyrics by - Dr. Seuss, music by - Albert Hague  
Chorus

\*\*\*

## SILENT NIGHT

Silent night, holy night  
All is calm, all is bright  
Round yon virgin mother and child  
Holy infant so tender and mild  
Sleep in heavenly peace  
Sleep in heavenly peace

### WHAT CHILD IS THIS?

What Child is this, who, laid to rest  
on Mary's lap is sleeping?  
Whom angels greet with anthems sweet,  
While shepherds watch are keeping?  
This, this is Christ, the King  
Whom shepherds guard and angels sing  
Haste, haste to bring Him laud,  
The Babe, the Son of Mary

Silent night, holy night  
Shepherds quake at the sight  
Glories stream from heaven afar  
Heavenly hosts sing Alleluia  
Christ the Saviour is born  
Christ the Saviour is born

Why lies He in such mean estate,  
Where ox and ass are feeding?  
Good Christian fear: for sinners here  
The silent Word is pleading  
Nails, spear, shall pierce him through  
The Cross be borne, for me, for you  
Hail, hail, the Word made flesh  
The babe, the son of Mary

### ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

Angels we have heard on high, sweetly singing o'er the plain,  
And the mountains in reply, echo back their joyous strains  
*Gloria, in excelsis Deo; Gloria, in excelsis, Deo*  
Shepherds, why this jubilee? Why your joyous strains prolong?  
Say what may the tidings be, which inspire your heav'nly song?  
*Gloria... (refrain)*

# Olibhant

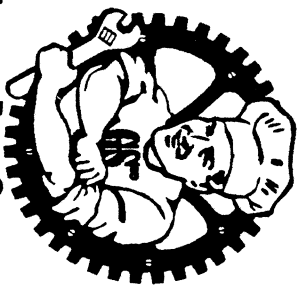
## + White

Chartered accountants and  
management consultants  
Personal taxes, auditing,  
accounting, consulting.

With a special interest in  
individuals and charitable  
ventures in the arts and  
creative fields, advocacy  
and social services.

37 Amelia Street  
Toronto M4X 1E3  
Telephone (416) 968-1718  
Fax (416) 925-8269

## THE GARBAGE SANDWICH CO.™



### CUSTOM BUILT GOURMET SANDWICHES

HOMO-MADE SOUP & SALADS

GREG'S ALL NATURAL ICE CREAM

EAT IN, TAKE OUT, CATERING

7 DAYS A WEEK

509 CHURCH ST.  
929-7575



## THE FIRST NOËL

The first Noël the angels did say  
Was to certain poor shepherds in fields as they lay  
In fields where they lay keeping their sheep,  
On a cold winter's night that was so deep  
Noël, Noël, Noël, Noël,  
*Born is the King of Israel*  
They looked up and saw a star  
Shining in the east, beyond them far,  
And to the earth it gave great light  
and so it continued both day and night  
*Noël... (refrain)*

### OH COME ALL YE FAITHFUL

Oh come all ye faithful, joyful and triumphant,  
Oh come ye, Oh come ye to Bethlehem!  
Come and behold Him, born the King of Angels  
*Oh come let us adore Him, Oh come let us adore Him,  
Oh come let us adore Him. Christ the Lord*  
Sing choirs of angels, sing in exultation!  
Sing all ye citizens of heaven above  
Glory to God, all glory in the highest  
*Oh come... (refrain)*

### JOY TO THE WORLD

Joy to the world, the Lord is come  
Let earth receive her King  
Let every heart prepare Him room  
And heaven and nature sing, and heaven and nature sing  
And heaven, and heaven and nature sing

Joy to the world, the Saviour reigns  
Let men their songs employ  
While fields and floods, rocks, hills and plains,  
Repeat the sounding joy, repeat the sounding joy,  
Repeat, repeat the sounding joy

Chris M. Godi  
REGISTERED MASSAGE THERAPIST

(416) 466-2083  
House Call Service

11 years experience - chronic injury and pain  
5 years experience HIV & AIDS-related conditions